


# Zollikofen

Nr. 32 | 12. August 2021

64. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

## Herausgabe, Druck, Versand

 Suter & Gerteis AG

## Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

## Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

**Schwestergemeinde Neudörfli**

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

[www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch)

### Schule

#### Sommerferien 2021

Wir machen Eltern sowie Schülerinnen und Schüler darauf aufmerksam, dass der Schulbeginn nach den Ferien wie folgt festgelegt ist:

#### Schulwiederbeginn:

##### Primarstufe

Kindergarten: Montag, 16. August 2021, 13.45 Uhr

1. Schuljahr inkl. EK: Montag, 16. August 2021, 9.15 Uhr – 11.55 Uhr nachmittags schulfrei

2.–6. Schuljahr KbfU und KbfM: Montag, 16. August 2021, Schulbeginn 8.20 Uhr

##### Sekundarstufe I

7.–9. Schuljahr: Montag, 16. August 2021, Schulbeginn 8.20 Uhr

Alle Schülerinnen und Schüler treffen sich um 8.20 Uhr in ihren Klassenzimmern

Schulverwaltung

### Seniorama

#### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

### Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 9. August, Baumann Fritz  
zum **91. Geburtstag**

Am 10. August, Lüdi Maria  
zum **90. Geburtstag**

Am 11. August, Diethelm Frieda  
zum **92. Geburtstag**

Am 14. August, Palantrani Anna  
zum **90. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

### Tiefbau, Ver- und Entsorgung

#### Papierabfuhr – so entsorgen Sie richtig

##### Was gehört dazu?

Zeitungen/Zeitschriften, Bücher (Kunststoff- und Leineneinband entfernen), Kuverts (mit und ohne Fenster), Fotokopien, Korrespondenzpapier, Notizpapier, Packpapier, Telefonbücher, nicht plastifizierte Werbeprospekte, Kuverts aus Karton, Eierkartons, Früchte- und Gemüsekartons, Flachkartons, unverschmutzte/unbeschichtete Kartonschachteln (bitte flachdrücken).

##### Was gehört nicht dazu?

Beschichtetes Geschenkpapier, Blumenpapier, Haushaltspapier, Papierservietten, Papiertaschentücher, Papiertischtücher, Papierwindeln, Biskuitverpackungen, Milch- und Fruchtsaftverpackungen (beschichtet), Tiefkühlverpackungen (beschichtet, laminiert), kaschiertes Papier (Folien, Alu), nassfeste Tragtaschen, Etiketten, Filterpapier, Fototaschen, Kleber, Kohlepapier, Waschmittelboxen, Verpackungsmaterial, Futtermittelsäcke, Suppenbeutel, Styropor (Sagex). **Diese Materialien müssen mit der ordentlichen Kehrichtabfuhr (Montag und Freitag) entsorgt werden.**

##### Wie bereitstellen?

Vor 6.00 Uhr an den üblichen Kehrichtplätzen oder am Vortag.

Das Material ist gebündelt (nur sauberes und verschnürtes Material) oder im Altpapiercontainer bereitzustellen. Gefüllte Papiertragtaschen werden nicht entsorgt.

### Verkehr

#### Temporeduktion Aarestrasse

Um die Sicherheit für die Schülerinnen und Schüler zu erhöhen, wurde per 9. August 2021 die signalisierte Höchstgeschwindigkeit im Nahbereich des Schulhauses Steinibach von 50 km/h auf 40 km/h reduziert. Bitte halten Sie sich an die neue Höchstgeschwindigkeit.



Wie hätte Vati es wohl gewollt?

Fragen Sie rechtzeitig, um seinen Abschied in seinem Sinne zu feiern.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20  
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

**PIZZERIA**  
**Rebstock**

Sonntags  
geschlossen

[www.rebstock-zollikofen.ch](http://www.rebstock-zollikofen.ch)  
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

**MEXIKO, CHINA,  
AUSTRALIEN HAT ER  
SCHON BEREIST.**

**SEIN NÄCHSTES ZIEL  
IST NUN, WIEDER SELBST  
INS BAD ZU KOMMEN.**

**WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.**  
NACH EINEM UNFALL BEGLEITEN WIR SIE  
AUF DEM WEG ZURÜCK IN DEN ALLTAG.

überall für alle  
**SPITEX**  
ReBeNo

## VEREINE UND ORGANISATIONEN



[www.tvz.ch](http://www.tvz.ch) [info@tvz.ch](mailto:info@tvz.ch)



### NORDIC WALKING REFRESHER (5x)

Für Anfänger/Fortgeschrittene/oder solche, die die Technik optimieren wollen!

**Nordic Walking –  
die ideale Alternative  
für jedes Alter!**

- Wann:** jeden Mittwoch  
von 18.45 bis 20.15 Uhr
- Beginn:** **11. August (5x): 25.Aug./ 1.Sept./  
8.Sept./ 22.Sept**  
(Bei jeder Witterung!)
- Wo:** Sportzentrum Hirzenfeld,  
Zollikofen (auf dem Parkplatz)
- Wer:** Anfänger und Fortgeschrittene,  
jedes Alter
- Wieviel:** Pro Abend Fr.5.– **TVZ-Mitglieder  
gratis!**  
Stöcke zum Ausprobieren sind  
vorhanden!  
Ev. Videoanalyse, wenn  
gewünscht!

**Anmeldung:** keine

**Leitung und  
Auskunft:** Urs Schweingruber, 031 869 32 72  
TV Zollikofen  
SNO-Instructor/  
Qualitop-lizenzierter  
NordicWalking-Leiter, esa-Experte



### Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST)  
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach,  
Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72,  
E-mail [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch) oder für auswärtige Inserate:  
Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92,  
Tel. 031 931 15 01, E-Mail: [dora.stalder@bantigerpost.ch](mailto:dora.stalder@bantigerpost.ch),  
[www.bantigerpost.ch](http://www.bantigerpost.ch)

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vorortspool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

## INFORAMA

### Wieder einmal herzlich lachen

Das **Komiker-Duo OHNE ROLF** verblüfft mit einer komplett neuen Kleinkunstform! Sprechen heisst bei OHNE ROLF Blättern. Die auf Plakate gedruckten Sätze wie auch das überraschende Geschehen zwischen den Zeilen sind umwerfend, witzig und spannend.

**Am 27. August 2021, 20.00 Uhr bis 21.40 Uhr**

INFORAMA Rütli, Zollikofen, Grosser Saal  
Preis: CHF 41.20 (1. Kategorie), CHF 36.10 (2. Kategorie)

**Käsefondue** und Blattsalat:  
18 Uhr im Restaurant «Alte Mühle»  
Barbetrieb: 19 – 23 Uhr

Details und Tickets: [www.inforama.ch/kultur](http://www.inforama.ch/kultur)



### 100-jähriger Kalender

#### 13. August

Wie das Wetter an Kassian, hält es mehrere Tage an.

#### 15. August

Scheint auch nach Mariä Himmelfahrt die Sonne heiss nach ihrer Art, so freuen sich des Winzers Reben, einen guten Wein zu geben.

#### 16. August

Am Rochustag viel Sonnenschein, der bringt Zucker in den Wein.

#### 19. August

Wenn im März die Veilchen blüh'n, an Ludwig schon die Schwalben zieh'n.

«Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung»

Traurig, aber dankbar für die gemeinsam verbrachte Zeit, haben wir Abschied genommen von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutter, Schwiegermutter und unserem Gromi

### Ruth Köchli-Lack

5. März 1944 bis 3. August 2021

Nach, mit grosser Geduld ertragener Krankheit, wurde Ruth von ihren Beschwerden erlöst und konnte sanft und friedlich einschlafen.

Wir haben viele schöne Jahre mit Dir geniessen dürfen und werden Deine Liebe und Dein grosses Herz sehr vermissen. Merci!

Den Mitarbeitenden des 4. Stockes der «Bernerrose» danken wir für die liebevolle und einfühlsame Pflege.

Elias Köchli-Lack  
Irène und Patrick Heimann-Köchli  
Marc und Carina

Martin Köchli  
Fabian und Jonas

Traueradresse: Elias Köchli, Im Park 8, 3052 Zollikofen

Die Trauerfeier hat im engsten Kreis in Zollikofen stattgefunden.

Wer in Andenken an Ruth eine Spende machen möchte, berücksichtige «Alzheimer Schweiz», Gurtengasse 3, 3011 Bern, Postkonto: 10-6940-8, IBAN: CH33 0900 0000 1000 69408, Vermerk: Ruth Köchli-Lack.

## REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

[www.refzollikofen.ch](http://www.refzollikofen.ch)

### SENIORINNEN UND SENIOREN

#### Kaffee Kastanienbaum

Donnerstag, 12. August, 14.30 – 16.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Wir laden ein zu Mundartlesung und gemütlichem Beisammensein.  
Leitung: Antonia Köhler-Andereggen und Team, 031 911 71 41. Die Veranstaltung findet unter Berücksichtigung eines Schutzkonzeptes statt.

### VORSCHAU

#### Zwischen den Ranken plaudern – Gartenplauderei

Unser Garten steht allen zur Verfügung und kann auch ausserhalb der Zeitfenster selbstständig für private Plaudereien genutzt werden.  
Donnerstag, 19. August, 18 – 20 Uhr  
Donnerstag, 26. August, 18 – 20 Uhr  
Donnerstag, 02. September, 18 – 20 Uhr  
Mittwoch, 08. September, 14 – 16 Uhr  
Mittwoch, 15. September, 14 – 16 Uhr  
Mittwoch, 22. September, 14 – 16 Uhr  
Ort: Garten, Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3  
Info bei: Marc Ugolini, 079 784 86 59 (auch Messages möglich) [marc.ugolini@refzollikofen.ch](mailto:marc.ugolini@refzollikofen.ch).

#### Willkommen zum Mittagstisch für alle

Der «Sunntigsträff» ist zurück mit einem erweiterten Team an Köchinnen und Köchen, das Sie – ob Bisherige oder Neue, Alleinstehende oder Familien – einmal im Monat verwöhnen will.

**Der erste «Träff» findet am Sonntag, 22. August, 12 Uhr im Kirchgemeindehaus statt.**

**Menu:** Vorspeise: Blattsalat, Hauptgang: Gefüllte Peperoni/Tomate (Fleisch und Vegivariante), Safranreis, Dessert: Weisse Schoggicreme mit Beeren.

Auf Ihr Kommen freuen sich das Kochteam Marion Flückiger und Anne-Lise Greber und die Gastgeber\*innen Ueli und Katharina Morf und Eva Baltensperger.

Teilnehmenden, die nicht mehr mobil sind, steht ein Fahrdienst von «Zollikofe mitenang» zur Verfügung. Teilen Sie uns mit, wenn Sie

diesen Dienst beanspruchen möchten. Für den Sunntigsträff **an- oder abmelden bis Freitag, 20. August, 11.30 Uhr** im Sekretariat unter der Nummer: 031 911 92 94 oder per Mail unter [info@refzollikofen.ch](mailto:info@refzollikofen.ch).

**Kontaktperson für Auskünfte und Details (ab 16. August):** Marc Ugolini, 031 911 97 78, 079 784 86 59, [marc.ugolini@refzollikofen.ch](mailto:marc.ugolini@refzollikofen.ch)

### HINWEIS KIRCHLICHER UNTERRICHT

#### Ihr Kind kommt in die 3. Klasse?

Liebe Eltern  
Die kirchliche Unterweisung (KUW) will Kinder und Jugendliche mit Glaube, Kirche und Bibel bekannt machen. Miteinander feiern, einander helfen, voneinander lernen. Biblisch, modern, offen und mutig.

Die KUW beginnt im 3. Schuljahr und schliesst mit der Konfirmation im 9. Schuljahr ab. Ausgewiesene Fachpersonen nehmen die Fragen und Bedürfnisse der Teilnehmenden ernst und erteilen stufengerechte Unterweisung. Alle Kinder sind willkommen. Weder Taufe noch Kirchenmitgliedschaft sind Voraussetzungen für den Besuch der KUW. Hat ihre Familie noch keine persönliche Einladung für die Kirchliche Unterweisung erhalten? Sind Sie interessiert an der KUW?

**Möchten Sie gerne am Informationsabend für Kinder und Eltern vom 18. August 2021 teilnehmen?** Gerne können Sie sich an unsere kirchliche Religionspädagogin und KUW-Koordinatorin Sabine Eggimann-Hurni wenden.

**Wegen Ferienabwesenheit vom 19. Juli bis 15. August 2021, bitten wir Sie um Kontaktaufnahme per Mail an: [sabine.eggimann@refzollikofen.ch](mailto:sabine.eggimann@refzollikofen.ch).** Sabine Eggimann-Hurni meldet sich ab 16. August 2021 schriftlich oder telefonisch bei Ihnen.

## GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

### REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

**Sonntag, 15. August, 10 Uhr**

Gottesdienst mit Pfarrerin Sophie Kauz. Mit den Taufen von Elio Nessier, Lio Yanis Reber und Mirco Stauffer.

Thema: «Werdet wie die Kinder»  
Bibeltexte: Psalm 8 und Matthäus 18,1-5  
Lektor: Jean Pierre Rosat  
Organistin: Christa Lutz  
Lieder: 169; 832; 334  
Kollekte: Campus Muristalden

Es ist **keine** Anmeldung erforderlich. Es besteht ein Schutzkonzept. Es gelten übliche Distanz- und Hygieneregeln sowie Maskenpflicht.



### Katholische Kirche Region Bern Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

**Sonntag, 15. August, 9.30,**  
Sommergottesdienst  
auf der Blindenschulwiese

**Dienstag, 17. August, 8.30,**  
Kommunionfeier

**Donnerstag, 19. August, 12.15 – 13.00,**  
Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

**Donnerstag, 19. August, 17.00,**  
Rosenkranzgebet

### Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

**Sonntag, 15. August**

Bei schönem Wetter: Ausflug mit Picknick  
gemäss separatem Programm

Bei schlechtem Wetter: Kein Anlass

Auskunft: Ab Samstag, 14.08., 19:00 Uhr

Tel. 031 911 44 62



### TRAUERNACHRICHTEN

#### Rey Hans «Jakob»

Geb. 1931  
Grabenstrasse 21  
Gestorben: 5. August 2021

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzlichstes Beileid aus.

Würdevoll  
und persönlich.



**EGLI  
BESTATTUNGEN**

Bern und Region



Reto Zumstein  
Stv. Geschäftsleiter

Urs Gyger  
Geschäftsleiter

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern, [www.egli-ag.ch](http://www.egli-ag.ch)

**24 h-Telefon 031 333 88 00**

### Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



**031 869 61 61**  
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101  
Postfach 236  
3053 Münchenbuchsee

[www.reese-bestattungen.ch](http://www.reese-bestattungen.ch) [bestattungsdienst.reese@bluewin.ch](mailto:bestattungsdienst.reese@bluewin.ch)

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

